**Curriculum Vitae**

# Personal Information

Full Name: Hika Fitesa Lemi

Nationality: Ethiopian

Marital Status: Married

Gender: Male

Tel: (+251) 910562785

(+254) 795747436

Email: [waaqoo.lemi@gmail.com](mailto:waaqoo.lemi@gmail.com)

LinkedIn: <https://www.linkedin.com/in/hika-fitesa-981900188/>

Proz.com: <https://www.proz.com/profile/2660738>

# PERSONAL INFORMATION

* I am hard worker, confident, flexible, quick learner, initiative taker, committed to meet dead line, able to handle complex and hard working conditions and can work under pressure.
* I am professional and take responsibility in executing my career. I am polite, workaholic, honest and skill full.

# EDUCATIONAL PROFESSION

* **2019**: I received ***MA*** Degreein ***Journalism and Communication*** from Addis Ababa University- School of Journalism and Communication.

* **2011**: I got ***BA Degree*** in ***Foreign Languages and Literature* (**English**)** from Addis Ababa University at the Institute of Languages Studies.
* **2016**: I received Diploma in **TEOFL** from **World English Institute.**

# WORK EXPERIENCE

* **May 2022- Present-** I am working at **BBC Horn of Africa** as a journalist on contractual basis.

**​• January 2020- December 2020:**I worked with **Eastern African Standby Force** as **Information and Liaison Office**r managing the overall communication and information services, overseeing the development of new information systems and responding to enquirers' requests using electronic and printed resources, Publicizing and marketing services through publicity materials.

* **December, 2019- Now:** I am working at **Ethiopian Public Health Institute (EPHI)** as*Evidence Translator Specialist* identifying evidence demands from Ministry of Health and its partners and media outlets to facilitate evidence to policy translation or decision making, translating key messages into evidence briefs, contributing in the development and implementation of evidence to policy translation roadmap, and the like.

* **August, 2019\_ Now:** I am working with **Catholic Relief Service (CRS)** as *freelance evidence translator*on different topics like ***health, agriculture, environmental protection*** and related issues**.** I translate different kinds of documents, research evidence/findings, training manuals and the like from **English** in to **Afan Oromo** and **Amharic** languages and vice versa.

* **May, 2018**\_ **September, 2018**: I had worked with **BBC Media Action** on ***Child WASH program*** which mainly focused on enhancing the health of Children: creating awareness among community by producing radio program, giving training for media outlets, and producing radio programs, etc.

* **Feb, 2015\_August, 2017**: I had worked with **BBC Media Action** as Assistant Producer:producing and presenting programs, writing script, writing and producing *Public Service Announcements (PSAs)* on Maternal and Child Health (MCH), giving training for different media organizations.
* **2014- Now**: Translation, Proofreading, Editing, Revising and Transcribing are my field of expertise. Recently, I have translated the best-selling book of Rick Warren entitled ***Purpose Driven Life*** in to Oromo. I have been working with different international and local translation organizations and agencies. I have handled and still working on so many documents for international and local clients both in written and audio format on different topics such as: *health and related issues, religion, science and technology, agriculture, law and legal related documents, education and curriculum, pedagogy, theology and the like.* I have translated hundreds of documents both in hard copy and online translation.

* **October 2013\_ January, 2014**: I had worked at **Fana Broadcasting Corporate**, as: *reporter, anchor man, producer, news writer, presenter, live show hosting, translator, event co-coordinator, etc*. I had been very fruitful and had accomplished my responsibility with an outstanding skill and capacity at the station especially in *news reading (anchor man), news writing, planning for news, hosting morning live radio show and analyzing current issues*.

# TRAININGS

* **2018**- I have got training on topics of *Bribery, Working with Children, Cyber Security and Data Protection*by BBC Media Action.
* **2016**- I have taken *Training of Trainers* (ToT**)** for two weeks by **BBC Media Action.** The main topics of the training were:how to give training for trainers, preparation, planning, general and subject knowledge, etc.
* **2016**- I had training on how to save life at the time of emergency and got ***First Aid certificate*** from **Ethiopian Red Cross Society**.
* **2010 -** I had certificate of training *on* ***Behavioural Change Communication*** by **Addis Ababa University March Project.**
* **2015\_** I took training by Fana Broadcasting Corporate on different topics such as: Hosting live show, writing feature, writing for radio, good radio production and sound and program quality and editorial policy.

# COMPUTER SKILL

 I have basic computer skill such as: *MSW, MS Excel, Adobe Audition, NETIA Audition*, *Indesign* and online translation software such as *Trados, Memsource, MemoQ,* etc.

# LANGUAGE PROFICIENCE

* I do Speak, Listen, Write and Read three languages excellently: ***English, Afan Oromo and Amharic***.

# REFERENCES

* Berhanu Gamechu, Senior Journalist at BBC Horn of Africa

Email: berhanugemechu80@gmail.com

Phone: +254729986093

* Qulqullu Ijo, Lecturer at Department of Language Studies, Addis Ababa University

Email: qulqulluejo@yahoo.com

Phone: +251 911809163